

**Formulár na posúdenie príjmu domácnosti
pri poskytnutí dotácie na stravu a školské potreby pre deti**

s

o

s

A.

**Údaje o dieťati/deťoch, na ktoré sa žiada poskytnutie dotácie/
Дані про дитину/дітей, для яких запитується дотація**

Meno a priezvisko/ Im'ya ta прізвище	Rodné číslo/ Ідентифікаційний номер²	Škola/ Школа

r

B.

**Údaje o ďalších spoločne posudzovaných osobách (rodičia, súrodenci, opatrovník
dieťaťa) domácnosti, v ktorej žije dieťa/дети/**

**Дані про інших спільно оцінюваних осіб (батьків, братів і сестер, опікунів дитини) з
домогосподарства, в якому проживає дитина/дити**

Meno a priezvisko/ Im'ya ta прізвище	Rodné číslo/ Ідентифікаційний номер	Zamestnávateľ(škola)/ Роботодавець (школа)	Príbuzenský vzťah/ Родинні стосунки
		b	
		c	
		d	

d

C.

Adresa ubytovania zákonného zástupcu dieťaťa na území SR/

Адреса проживання законного представника дитини на території Словацької Республіки

Ubytovanie na území SR – kontaktná adresa/ Проживання на території Словацької Республіки - контактна адреса					
Ulica/ Вулиця	Číslo/ Номер			Telefón/ Телефон	
PSČ/ Поштовий індекс				o r v	

c

h

z

á

¹ Podľa Nariadenia vlády SR č. 131/2022 Z. z. o niektorých leporeniach v oblasti dotácií v pôsobnosti Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny Slovenskej republiky v čase mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu vyhláseného v súvislosti s hromadným prílevom cudzincov na územie Slovenskej republiky spôsobeným ozbrojeným konfliktom na území Ukrajiny v platnom znení. Tento formulár platí len pre osoby s osobitnou ochranou./Відповідно до постанови уряду Словацької Республіки №131/2022 відповідно до постанови "Про деякі заходи в галузі дотацій, що належать до компетенції Міністерства праці, соціальних справ та родини Словацької Республіки під час надзвичайної ситуації, надзвичайного стану або надзвичайного стану, оголошеного у зв'язку з масовим припливом іноземців на територію Словацької Республіки, який викликаний збройним конфліктом на території України", з поправками. Ця форма дійсна тільки для осíb, ktoré koristujú sa osobливim zaistením.

² V prípade detí, ktoré nemajú osobitnú ochranu, žiadateľ uvádza dátum narodenia dieťaťa, nie rodné číslo pridelené iným štátom (napr. dieťa s pasom občana EÚ, ak sa jeho matka poskytuje dočasné útočisko)./У разі дітей, які не мають osobливого захиству, заявник вказує дату народження дитини, а не ідентифікаційний номер, присвоєний іншиою державою (наприклад, дитина з пасportom громадянинu ЄС, якщо його матері надається тимчасовий притулок).

u

p

c

a

D.

Čestné vyhlásenie zákonného zástupcu dieťaťa/deti/
Заява законного представника дитини/дітей

Ja, dolu podpísaný/á(zákoný zástupca dieťaťa) čestne vyhlasujem, že príjem domácnosti, v ktorej žije dieťa/deti za mesiac..... bol vo výške eur/

*Я, нижепідписаний,
(законний представник дитини) підтверджую, що дохід домогосподарства, в якому проживає дитина/діти, за місяць..... був у розмірі євро³*

Čestne vyhlasujem, že údaje, ktoré som uviedol sú pravdivé, som si vedomý právnych následkov nepravdivého čestného vyhlásenia v zmysle § 39 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov. /

Я чесно заявляю, що надані мною дані відповідають дійсності, я обізнаний про правові наслідки неправдивої заяви згідно з § 39 закону №71/1967 "Про адміністративне судочинство" з поправками.

E.

Informácia vo veci ochrany osobných údajov/
Інформація про захист персональних даних

Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny - IČO 30794536 - spracúva Vaše osobné údaje (vrátane osobných údajov spoločne posudzovaných osôb) v zmysle zákona č. 544/2010 Z. z. o dotáciách v pôsobnosti MPSVR SR v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o dotáciách“) a v zmysle nariadenia vlády SR č. 131/2022 Z. z. o niektorých opatreniach v oblasti dotácií v pôsobnosti MPSVR SR v čase mimoriadnej situácie, núdzového stavu alebo výnimočného stavu vyhláseného v súvislosti s hromadným prílevom cudzincov na územie SR spôsobeným ozbrojeným konfliktom na území Ukrajiny v platnom znení a uvedené osobné údaje ďalej poskytuje orgánom verejnej moci. V prípade akýchkoľvek nejasností, problémov, otázok, ktoré súvisia s ochranou osobných údajov sa môžete obrátiť na mailovú adresu: **ochranaosobnychudajov@upsrv.gov.sk**. Týmto zároveň vyjadrujem súhlas so spracovaním osobných údajov na účely poskytnutia dotácie na stravu a školské potreby./

Управління праці, соціальних справ та родини - ідентифікаційний номер 30794536 - обробляє ваші персональні дані (включаючи персональні дані осіб, які пройшли спільну оцінку) згідно із законом №544/2010 Зbírki законів "Про дотації у справі Міністерства праці, соціальних справ та родини Словацької Республіки" з поправками (далі "Закон про дотації") та відповідно до постанови уряду Словацької Республіки №131/2022 Зbírki законів "Про деякі заходи в галузі дотацій у межах компетенції Міністерства праці, соціальних справ та родини Словацької Республіки під час надзвичайної ситуації, надзвичайного стану або надзвичайного стану, оголошеного у зв'язку з масовим припливом іноземців на територію Словацької Республіки, який викликаний збройним конфліктом на території України" з поправками та ці персональні дані також надає державним органам. У разі виникнення будь-яких неясностей, проблем, питань, пов'язаних із захистом персональних даних, ви можете звертатися за адресою електронної пошти:

³ Uviest' výšku príjmu domácnosti za kalendárny mesiac predchádzajúci mesiacu, v ktorom zákonný zástupca predkladá tento formulár, pričom ak domácnosť nemala žiadny príjem, zákonný zástupca uvedie príjem vo výške „0 eur“. V prípade, ak domácnosť príjem mala, zákonný zástupca predloží aj doklady o príjme (ak ich má k dispozícii), ak tieto nie je možné overiť v informačných systémoch SR./Вкажіть суму доходу домогосподарства за календарний місяць, що передує місяцю, в якому законний представник подає цю форму, і якщо у домогосподарства не було доходу, законний представник повинен вказати дохід у розмірі "0 Євро". Якщо домогосподарство мало дохід, законний представник також подає документи про доходи (якщо такі є), якщо вони не можуть бути перевірені в інформаційних системах Словацької Республіки.

ochranaosobnychudajov@upsrv.gov.sk. Цим я також даю згоду на обробку персональних даних з метою надання дотації харчування та шкільні потреби.

V/
Y

dňa/
дата

Podpis zákonného zástupcu
dieťaťa / Підпис законного
представника дитини

**F. Splnenie na zaslanie formulára na posúdenie príjmu/
Довіреність на відправку форми для оцінки доходу**

S cieľom zrýchliť konanie podľa § 12 ods. 6 zákona o dotáciách o posúdenie príjmu domácnosti osoby s osobitnou ochranou, týmto splnomocňujem zástupcu školy⁴ na podanie tohto formulára na posúdenie príjmu domácnosti na príslušný úrad práce, sociálnych vecí a rodiny/ З метою прискорення розгляду справи відповідно до §12 абз. 6 Закону "Про дотації" на оцінку доходу домогосподарства особи, яка користується особливим захистом, цим я уповноважую представника школи⁵ подати цю форму для оцінки доходу домогосподарства до відповідного управління праці, соціальних справ та родини.

Podpis zákonného zástupcu dieťaťa/
Підпис законного представника дитини:.....

⁴Identifikačné údaje zástupcu školy a názov výchovno-vzdelávacieho zariadenia

⁵Ідентифікаційні дані представника школи та назва навчального закладу

**Poučenie a informácie o posúdení príjmu domácnosti na účely poskytnutia dotácie/
Інструкція та інформація щодо оцінки доходу домогосподарства з метою надання
дотації**

Sumy životného minima sú ustanovené zákonom č. 601/2003 Z.z. o životnom minime a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov. Sumy životného minima sa upravujú vždy k 1. júlu bežného kalendárneho roka Životné minimum - MPSVR SR (gov.sk). /Розміри прожиткового мінімуму встановлені законом №601/2003 Збірки законів "Про прожитковий мінімум" та про зміни та доповнення до деяких законів з поправками. Розміри прожиткового мінімуму завжди коригуються 1 липня поточного календárного року Прожитковий мінімум - Міністерство праці, соціальних справ та родини Словацької Республіки (gov.sk).

Započítavanie príjmov/Облік доходів:

- príjem rodičov: otec, matka / dohôd báťkovi: báťka, materi,
- príjem nezaopatrených detí / dohôd dítom-utrимaní,
- príjem, ktorý na dieťa poberá iná fyzická osoba (napr. výživné) / dohôd, отриманий на дитину іншою фізичною особою (наприклад, аліменти),
- príjem dieťaťa a osoby, ktorá bola tomuto dieťaťu ustanovená za opatrovníka / dohôd dítinu ma osobi, яка була призначена опікуном дитини.

Za príjem sa považuje/Доходом вважається:

- čistý príjem zo závislej činnosti / чистий дохід від найманої праці,
- príjem zo samostatnej zárobkovej činnosti / dohôd від підприємницької діяльності,
- dávky sociálneho poistenia (dôchodky, dávka v nezamestnanosti, nemocenské, materské, ošetrovné atď.)/ допомога по соціальному страхуванню (пенсії, допомога по безробіттю, хворобі, материнству, догляду за хворими і т. д.),
- prídacok na dieťa / допомога на дитину,
- daňový bonus / податковий бонус,
- rodičovský príspevok / батьківська допомога,
- výživné / аліменти,
- dávky pestúnskej starostlivosti (odmena pestúna, príspevok na úhradu potrieb dieťaťa) / допомога по догляду за дитиною прийомними бáťkami (винагорода прийомного báťka, допомога на задовolenie потреб дитини),
- peňažný príspevok na opatruvanie / грошова допомога по догляду,
- dávka a príspevky v hmotnej nûdzi / допомога та внески у разі матеріальної потреби,
- medzinárodná finančná pomoc odídencom z Ukrajiny / фінансова допомога біженцям з України, що надається міжнародними організаціями,
- dotácia na podporu humanitárnej pomoci osobe s osobitnou ochranou v súvislosti s jej závažným zdravotným postihnutím / субсидія на підтримку гуманітарної допомоги особі з особливим захистом у зв'язку з її тяжкою інвалідністю.
- iné / інше.

Kritérium príjmu na poskytnutie dotácie na stravu/školské potreby je splnené, ak príjem spoločne posudzovaných osôb **za kalendárny mesiac predchádzajúci kalendárному mesiacu**, v ktorom bola podaná žiadosť o poskytnutie dotácie (formulár na posúdenie príjmu), je najviac vo výške životného minima pre všetkých členov domácnosti. / Критерій доходу для отримання дотації на харчування та шкільні потреби виконується, якщо дохід осіб, спільно оцінених за календарний місяць, що передує календарному місяцю, в якому було подано заяву про надання дотації (форма для оцінки доходу), не перевищує суму прожиткового мінімуму для всіх členov domогосподarства.

Posúdenie príjmu domácnosti / Оцінка доходів domогосподарства:

- Úrad práce, sociálnych vecí a rodiny (ďalej len „úrad“) posudzuje príjem domácnosti na účely poskytnutia dotácie na stravu a školské potreby podľa § 12 ods. 6 zákona o dotáciách. Na konanie o posúdení príjmu domácnosti sa vzťahuje zákon č. 71/1967 Zb. o správnom konaní znení neskorších predpisov. **Podmienkou na poskytnutie dotácie je predloženie vyplneného Formulára na posúdenie príjmu domácnosti na úrad, kde sa domácnosť zdržiava na území SR, teda bez predloženia tohto formulára na úrad, nie je možné dotáciu dieťaťu poskytnúť.** /Управління праці, соціальних справ та родини (далі іменоване "Управління") оцінює дохід домогосподарства з метою надання дотації на харчування та шкільні потреби відповідно до §12 абз. 6 Закону "Про дотації". Оцінка доходу домогосподарства також регулюється Законом №71/1967 Збірки законів "Про адміністративне судочинство" з поправками. Умовою для надання дотації є подання заповненої форми для оцінки доходу домогосподарства в управління за місцем проживання домогосподарства на території Словацької Республіки, таким чином, без надання цієї форми в управління неможливо надати дитині дотацію на харчування та шкільні потреби.
- Dotácia na školské potreby sa poskytuje na deti v poslednom ročníku MŠ a na všetky deti v ZŠ v rozpočtovom roku len dvakrát, a to do 25. februára a do 25. septembra, pričom zriadovateľ MŠ/ZŠ o dotáciu na školské potreby pre deti žiada úrad do 10. januára a do 10. septembra. Po tomto termíne už nie je možné zo strany rodiča požiadat' o dotáciu na školské potreby. Ak ste formulár na posúdenie príjmu domácnosti už predložili v súvislosti s poskytnutím dotácie na stravu, nie je ho potrebné opakovane predkladať v súvislosti s poskytnutím dotácie na školské potreby./Дотація на шкільні потреби надається для дітей, які відвідують дитячий садок в останньому шкільному році, та для всіх дітей шкільного віку лише двічі на рік, а саме до 25 лютого та до 25 вересня, причому засновник дошкільного або шкільного закладу подає на уряд заяву на шкільні потреби до 10 січня та до 10 вересня. Після цього терміну батьки вже не можуть подавати заяву на дотацію на шкільні потреби. Якщо ви форму для оцінки доходу домогосподарства вже подавали у зв'язку з дотацією на харчування, то непотрібно знову подавати заяву на дотацію на шкільні потреби.
- Ak ste formulár na posúdenie príjmu v súvislosti s poskytnutím dotácie na stravu nepredložili pred začatím školského polroka, **zákoný zástupca dieťaťa, ktoré nenavštenuje posledný ročník MŠ predkladá formulár na posúdenie príjmu domácnosti úradu, čo možno najskôr po nahlásení dieťaťa do MŠ** (napr. dieťa dňa 25.05.2023 prvýkrát odobralo stravu a zúčastnilo sa výchovno-vzdelávacej činnosti v MŠ (okrem posledného ročníka MŠ), ak matka predloží formulár na úrad najneskôr do 31.05.2023, dieťa bude opravné na poskytnutie dotácie na stravu od mesiaca máj 2023, ak matka predloží na úrad formulár na posúdenie príjmu domácnosti dňa 01.06.2023, dieťa bude opravné na poskytnutie dotácie na stravu až od mesiaca jún 2023). Odporúčame, aby **formulár na úrad predkladal zákoný zástupca dieťaťa** (úrad bližšie vysvetlí konanie v tejto veci), avšak s cieľom urýchliť konanie v prípadoch, keď dieťa nastúpi do školy koncom mesiaca, je možné splnomocniť na predloženie formulára na úrad zástupcu zriadovateľa školy (ďalšia komunikácia vo veci posúdenia príjmu domácnosti už bude prebiehať medzi zákoným zástupcom dieťaťa a úradom)./ Якщо ви форма оцінки доходів у зв'язку з наданням субсидії на харчування вони не подали до початку навчального семестру, **законний представник дитини, яка не відвідує останній рік дитячого садка подає до канселярії бланк оцінки доходів домогосподарства, якнайшвидше після реєстрації дитини в дитячий садок,** (наприклад, 25.05.2023 дитина вперше прийняла їжу та брала участь у виховних заходах у дитячому садку (крім останнього року навчання в садку), якщо мати подасть форму до канселярії не пізніше 31 травня 2023 року, дитина матиме право на субсидію на харчування з травня 2023 року, якщо мати подає до офісу форму оцінки доходів домогосподарства 1 червня 2023 року, дитина матиме право на субсидію на харчування лише з червня 2023 року). Рекомендуємо, щоб форма була подана в управління законним представником дитини (управління додатково роз'яснить

процедуру з цього питання), однак, щоб прискорити процедуру у випадках, коли дитина вступає до школи в кінці місяця, можна дозволити подачу форми в управління представником засновника школи (подальше спілкування з оцінки доходу домогосподарства вже буде відбуватися між законним представником дитини та управлінням).

- Úrad posúdi príjem domácnosti v dostupných informačných systémoch a na základe dokladov predložených zákonným zástupcom dieťaťa za 1 kalendárny mesiac predchádzajúci kalendárному mesiacu, v ktorom bola podaná žiadosť o posúdenie príjmu a vydá potvrdenie o príjme domácnosti, ktoré **doručí do vlastných rúk zákonného zástupcu dieťaťa**. V tejto súvislosti, **upozorňujeme**, že v prípade zmeny adresy, kde sa domácnosť zdržiava je nevyhnutné bezodkladne túto zmenu nahlásiť úradu./*Управління оцінить дохід домогосподарства в доступних інформаційних системах та на підставі документів, поданих законним представником дитини за 1 календарний місяць, що передує календарному місяцю, в якому було подано заяву про оцінку доходу, та видасть довідку про доходи домогосподарства, яку передасть особисто в руки законному представнику дитини. Тому, будь ласка, зверніть увагу, що в разі зміни адреси проживання домогосподарства необхідно негайно повідомити про цю зміну в управління.*
- Ak je príjem nižší, ako suma životného minima, rodič dieťaťa oznamí túto skutočnosť zriaďovateľovi MŠ alebo ZŠ, ktoré navštevujú jeho deti, a to **čo možno najskôr v kalendárnom mesiaci, kedy mu bolo potvrdenie doručené**, nakoľko zriaďovateľ je povinný tieto údaje nahlasovať úradu do konca kalendárneho mesiaca, kedy zmena nastala./*Якщо дохід нижче розміру прожиткового мінімуму, батько дитини зобов'язаний повідомити засновника дитячого садка або школи, які відвідують його діти, як можна швидше в календарному місяці, коли він отримав довідку, оскільки засновник зобов'язаний повідомити ці дані в управління до кінця календарного місяця, коли відбулася зміна.*
- Ak je príjem vyšší, ako suma životného minima, dieťa nie je oprávnené na poskytnutie dotácie. Proti potvrdeniu o príjme, z ktorého vplýva, že príjem domácnosti je vyšší ako suma životného minima, možno do 8 dní od doručenia potvrdenia podať námietku. Ak úrad námietke nevyhovie, o námietke rozhodne ústredie./*Якщо дохід вище, ніж розмір прожиткового мінімуму, дитина не має права на дотацію. Заперечення проти довідки про доходи, яка передбачає, що дохід домогосподарства перевищує прожитковий мінімум, може бути подано протягом 8 днів з моменту отримання довідки. Якщо управління не задовольняє заперечення, центральне управління приймає рішення щодо заперечення.*